

බස්නාහිර පළාතේ පළාත් සභාව/මෙල් මාකාණத்தின் மாகாண சபை/Provincial Council of the Western Province

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ
 වෙළඳ ආයතනයන්හි ව්‍යාපාර නාම ප්‍රඥප්තිය

2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்கம் மேல் மாகாணத்தின் வியாபார மற்றும்
 வர்த்தக நிறுவனங்களின் வியாபார பெயர் நியதிச்சட்டம்

Business Names Statute of Trade, Corporation and Non-incorporated
 Trade Institutions of the Western Province No. 05 of 2011

නති පුද්ගල ව්‍යාපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ ඉල්ලුම් පත්‍රය
 தனி நபர் வியாபார பெயர்ப்பதிவுக்கான விண்ணப்பப் பத்திரம்

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A BUSINESS NAME OF AN INDIVIDUAL BUSINESS

ඉල්ලුම් පත්‍රයේ අංකය விண்ணப்பப் பத்திர இலக்கம் No. of the Application	ලියාපදිංචි ගාස්තුව රු..... பதிவுக் கட்டணம் ரூ Registration Fees Rs.	අයකැමියාගේ අත්සන காகாளரின் கையொப்பம், Signature of the Cashier
සහතික පත්‍රයේ අංකය சான்றிதழின் இலக்கம் No. of the Certificate	ප්‍රමාද ගාස්තුව රු..... தாமதக் கட்டணம் ரூ. Delay Charges Rs.	දිනය திகதி Date

1. ව්‍යාපාර නාමය வியாபாரத்தின் பெயர் Business Name	
2. ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය வியாபாரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி Date of commencement of business	
3. ව්‍යාපාරයේ සාමාන්‍ය ස්වභාවය வியாபாரத்தின் பொதுத்தன்மை General Nature of Business	
4. ප්‍රධාන ව්‍යාපාරික ස්ථානය வியாபாரம் நடாத்தப்படும் பிரதான இடம் Principal place of business	
5. ප්‍රදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
6. ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவு Grama Niladhari Division	
7. ශාඛාවක් / ගබඩාවක් පවත්වාගෙන යන්නේනම් එහි ලිපිනයන් கிளை/ கிளைகள் பேணப்பட்டால் அவற்றின் முகவரிகள் If any Branch Office / Store is maintained, their addresses	
8. ආරම්භක ප්‍රාග්ධනය ஆரம்ப மூலதனம் Initial capital	
9. අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නාමය உரிமையாளரின் முழு பெயர் Full name of the owner	
10. උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	
11. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card No	

12. அයිதிகரூ சாமாநாயசென் படிஃலி ஸ்ஃநாய உரிமையாளரின் வழக்கமான வசிப்பிடம் The Usual Residence of the Owner		
13. ஸ்ஃலிர் தூர்க்கண்டி அஃகாய நிலையாள தொலைபேசி இலக்கம் Fixed Telephone No	14. ஸ்ஃலிர் தூர்க்கண்டி அஃகாய நடமாடும் தொலைபேசி இலக்கம் Mobile Telephone No	15. விடிஷன் லிஸ்தாய மின்னஞ்சல் முகவரி E-mail

தினம்/ திகதி /Date :

.....
வாசலாய அයිதிகரூயே அந்ஃத கையொப்பம்/Signature

திபுரூ ஃஃதிகாய ஃ, ஃயே துநிஷா துகாயல் / சத்தியக் கட்டாசி / உறுதியுரை கூற்று / AFFIDAVIT AND/ OR DECLARATION STATEMENT

..... ஃ படிஃலி
..... தி மல
அஃதிகாயெது திதென் துஷஃதிக துகார மல விஃதன் ஓடிஃபன் கர்ஃது லஃத
ஓல்ஃலிததெயே / துகாயெயே ஃததன் ஃலிதூ கையர்தூரூ மலயே தூதிலே ஃல விஃலஃஃயே ஃரூஃலி திவிஃரடி ஃல ஃதாய ஃல, அஃலஃல ஃஃ
ஃயலஃல ஃததயதென் துதுவி மலஃதன் திபுரூ துகாய கர்ஃத, ஃல ஃயே துநிஷா கையல துகாய கர்ஃத.

..... என்துமிடத்தில வசிக்கும்
..... ஆகிய நான், மதத்தவராக நியதிஃஃட்டத்தின் திரகாரம்
என்னால் முன்வைக்கப்படும் விண்ணப்பத்தில்/ தகவலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எல்லா விபரங்களும் எனது அறிவு, மற்றும் நம்பிக்கைக்கெட்டியவரை
சரியானவையும் அத்துடன் உண்மையானவையும் என்பதனை நேரமையுடனும் கெளரவத்துடனும் இங்கு சத்தியம் செய்கின்றேன்/ உறுதியுரை
செய்கின்றேன்.

I, resident of
....., do hereby solemnly and respectfully swear / declare
as a that all the information in the application or declaration submitted by me as per the
.....Statute is true and accurate to the best of my knowledge and belief .

.....
அந்ஃத/கையொப்பம்/Signature

..... ஃ தி மல தி தி தி,
மல ஓடிஃலெயே தி திபுரூ தி தி, ஃல ஃயே ஃஃதிக கர்ஃத தி தி.
20..... ஆம் ஆண்டுமாதம் ஆந் திகதி,
எனது முன்னிலையில் சத்தியம் செய்யப்பட்டது/ உறுதிப்படுத்தப்பட்டது
Sworn or affirmed before me at
on this day of 20.....

.....
ஃமலதான திதிலாய கர்ஃதன ஃல, ஃயே திபுரூ கையலயாஃலி
ஃமலதான திதிலாய / சத்தியப் திரமலண ஆணையாளர்
Justice of Peace and/ or Commissioner of Oaths

(ව්‍යාපාර ස්ථානයට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරී විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය.)

පළාත් ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව (බස්නාහිර පළාත)
තනි පුද්ගල/ හවුල් ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි කිරීම/ වෙනස්කම් කිරීම/ නතර කිරීම පිළිබඳ
ග්‍රාම නිලධාරී වාර්තාව

1. ව්‍යාපාර නාමය :
2. ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය :
-
3. ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය :
-
4. ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ/ වෙනස්කම් සිදුකළ/ අවලංගු කළ දිනය :
5. ව්‍යාපාර ස්ථානය : අයිතිය/ බදු/ කුලී/ වෙනත්
6. ව්‍යාපාර අයිතිකරුගේ/ හවුල්කරුවන්ගේ නම පදිංචි ලිපිනය
- i.
- ii.
- iii.
- iv.
- v.
7. අයිතිකරුගේ/ හවුල්කරුවන්ගේ/ නියෝජිතගේ නම සහ දුරකථන අංකය:
-
8. ඉහත නම සඳහන් ව්‍යාපාර ස්ථානය මා විසින් පුද්ගලිකව පරීක්ෂා කළ බවත්, ඒ අනුව එම ව්‍යාපාරයේ වෙළඳ කටයුතු ආරම්භ කර/ වෙනස්කම් සිදුකර/ නතර කර ඇති බවත් මා විසින් නිර්දේශ කරමි/ නොකරමි.

.....

ග්‍රාම නිලධාරීගේ අත්සන

දිනය:

.....

ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ අත්සන හා නිල මුද්‍රාව